

vabljiv

Provocatorius, Zum ausforderen gehörig. vun  
vablìv, drastlív: fðraðhblìv.

HIPOLIT: Dict. 1, 525

vabljivec  
i

Provocator, ausforderer, ausbieter. vúnkaj  
poklizáviz, vun vablíviz, ali drastlíviz,  
sdráshbnik. katéri éníga na boy vun klízhe,  
inu vábi.

vabljivka

Gleebra, herauslockerinn. vax vablivka,  
vablivshiza, vabniza.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Propis~~), 202

vabljuščica

Elecebra, heraus lockerin. vun vabniza,  
ali vablufhiza.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) 208

*vabnica*

Elecebra, heraus lockerin. vun vábniza,  
ali vabliufhiza.



vábnik

Lockvogel. vábnik, ali týza sa váblienê.  
illex avis, allectatrix avis.

HIPOLIT: Dict. II, 117

vabnik

Lader, beruffer. vabnik, Klixhuik. vocatae.

HIPOLIT: Dict. II, 111

vábnyk

Vocator, beruffer, Lader. klízaviz, poklízáviz,  
vábnyk, katéri éníga klízhe inu vábi.

HIPOLIT: Dict. I , 723



vabnik

Allector, saucizer, lockvogel. draßfull, draßflivix,  
nashuntavix, napravlávix, napravá'vix:  
vabnik.

vabnik  
vabniki

allicit aves Cantu illicum, allectatricum avium  
qui partim in area Currunt, partim Caveis inclu-  
fi sunt: locket er die Vögel mit dem gesang der  
lockvögel welche theils auf dem heerd lauffen,  
theils in kefichen eingeschlossen seyn: vabi on  
[-tyzhar] te tyze s'pejtjom tih vábnikou, katérih  
en dejl po teriszhu tékajo en dejl pak v'fóglöv-  
shih so sapèrte:

vada [= vaja]

Declamatio, Übung im Reden. skuhájne  
skúshnia ali váda v'govorjénii, rašgovórnost.

vada

Gymnas, Übung. skushájne, skushnîa, vádejne,  
váda vuzhájne, vuk, poflífsajne v'éni inu drú-  
gi réjzhi.

vada

Agitatio, bewegung, trieb, erregung, rührung. gibejn  
ne, majánice, pognávine, teshkorla, skufhúca,  
vada.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Propis~~), 25

*vada*

Aas, speise. jejd, spísha, váda Sihe Efca,  
cibus.

ein Aas legen. vádo poftávití. Inefcare.

HIPOLIT: Dict. II, 1



vada

Keder, speise damit die fische zufangen. vada,  
ali fipisha ra ribe loiti. Egra. pipium.

HIPOLIT: Dict. II, 101

vada

Esca, speise, Das. Friska, Spendia,  
jeid, vada shier.

cp.: Dict. I., 212, ima enaro: vada.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 219

vada [váda]

Inesco, anspeisen, ein Aas oder keder legen,  
hinein locken, betriegen. nashpířhati, omótiti  
skufi sladzhíze éno vádo postáviti, nóter vábi-  
ti, pervábiti, ogolufáti, řapelláti, drástiti,  
nadrástiti.

vada = vaja

Ubung. skúšhanie, vájenie, mushtránie, vshíkanie, vada  
naváda. Exercitatio, Exercitium, usus frequens, tracta-  
tio, studium.

vada = veja

Leibsbung. shivótnu vshikanie, shivótna  
vada, vájenie. Exercitatio, Corporis.

HIPOLIT: Dict. II, 114

vada - e ž = vaba

sive in Littore hamo, qui ab arundine filo pendet, et cui inhaeret Esca entweder am ufer mit den angel, welcher Von der Angelrute am faden herab hänget, Vnd a welchen klebet das köder; ali na brejgu s'térnikom, katéri od fhibe ali vodize na shymi ali shnóri doli vifsy, inu na katérim je natáknena ta váda;



vaden, prid.

Conventus,  
conventus amor. gewohnte lieb. radna lubesen.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepisi), 142

*vaden*

Svetus, gewohnt. vájen, navájen, túdi váden,  
naváden.

HIPOLIT: Dict. I , 640

*vadenje*

Gymnas, Übung. skushájne, skushnia, vádejne,  
váda vuzhájne, vuk, poflífsajne v'eni inu drú-  
gi réjzhi.

vadenje

Exercitamentum, Übung. skushájne, vřnikáva,  
temlájne, vádejne, vájejne: skúshnia, vája.

vadenje  
j

Exercitamentum, Übung. skushájne, vřhikáva,  
temlájne, vádejne, vájejne: skúshnia, vája.

vadenjē  
j  
=

Declamatio, ůbung im reden. vájēnie v'  
govorjēnīu, resgovórnoŝ.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisk), 165



vadenje  
j

Ubung. skúšanie, vájenie, musstránie, vshíkanie, vada  
naváda. Exercitatio, Exercitium, usus frequens, tracta-  
tio, studium.

HIPOLIT: Dict. II,

205

vadenje  
vajenje

Agon, allerley Übungen, adringer, fekten. Refakujaku  
Rufhänle, vajenje, raskör se metati; fehtati.

Op.: Dict. I., 26, ima: vädenie.

vadejje

Sphaeromachia, das ballenspielen. Ghógajne,  
ali vádejne. skushájne te ygrè.

*vaditi*

Exercito, stets ůben. vseskůfi skůshati,  
ftanovůtnu vůditi, vůhůkati, temlůti, vuzhů-  
ti.

*vaditi*

Gymnafium, ein ort, an wellihen man sich übet,  
schul. en kray, kir se skúsha, vádi, vuzhý.  
éna shúla, ali méjstu tiga navúka.

*vaditi*

Gymnaftes, der andere übet. katéri drúge skús-  
ha, vuzhý, vádi: vuzhenýk, shúlnik.

HIPOLIT: Dict. I, 265



*vaditi*

Colo, zieren, üben, einen ding oblige. ozírati,  
opúzati, olí/hpati, ozhéditi. tudi /e skú/hati, va-  
diti, na eno rejzh podáti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 112

*vaditi*

<sup>†</sup>rullen, in waffen üben. muſhtráti, v'oróshju  
<sup>†</sup>skufháti, váditi. in armis Exercere.

vaditi

Tentamen,  
vociis tentamina sumero. sic stinam probireu.  
to shtimo orushati, vaditi.

HIPOLIT: Dict. I, 662

*vaditi*

Transdo,

retrahere a studio, et transdare hominem in  
otium. einen Von studieren abhalten; Vnd an  
müssigang gewehnen. éniga od shtudérajna odder-  
ghávati, inù nà linóbo vádití.

HIPOLIT: Dict. I, 677

*raditi (se)*

Exerceo,

Exercere se in aliqua re, sich in einem ding  
üben. se v'ěni rějzhi skúshati, temláti,  
vádití, vřhákati.

vadiťi (se)

Exercens, der sich übet. katéri se skúsha,  
vádi, temlà, flířsa: skushajèzh, vadejòzh.



*vaditi (se)*

Practicus, der sich übt. händler. katéri se  
skúsha, Exercíra, vádi: skúshen, vájen, fvuzhèn.

vaditi se

Crescente aetate pietati et <sup>L</sup>labori assuefit bey  
wachsenden alter wird es Zum gottsforcht Vnd ar-  
beit angewöhnet kadar [tu malu dejte] gori jemle  
v' stárosti se h' bóshjim strahu inu h' delu vadi

vaditi re

Practicieren, üben. Je vaditi, skúshati.  
in usu habere; exercere, liquid.

HIPOLIT: Dict. II, 142

*raditi se*

sich mit schreiben üben. fe s'pifsániam vá-  
diti, skúfhati. stylum Exercere.

HIPOLIT: Dict. II, 201

vaditi se

Uben, sein sinn Vnd fleis auf etwas legen. se  
váditi, skúřhati, pomújati, ťvojo pamet, flis,  
inu mujo na eno rejzh naloshítì, obèrnítì.  
Exercere, Colere, excolere, tractare ali-  
quid: verfari in aliqua re.

vaditi se

Assuefacio,

assuefacere se armis. sich zum waffen gewöhnen.

Je 12' oroshja vaditi:



*vaditi se*

Delibo,

Delibare artes. die künste ein wenig versuehen.  
oder üeben. te kunfhti enu malu skúfsiti, ali se  
v'tih kunfhtih váditi, skúfhati.

*vaditi se*

Exerceo, kazteyen,,treiben, üben. Castigáti,  
gnáti, pergájnati, skúshati, se váditi, rovná-  
ti, iskúshati.

*vaditi se*

Declamo, sich in wollreden üben. se v'zhednim  
govorjénju skúfhati, se v'sgovórnosti váditi.

*vaditi se*

Ephegium, das ort, da sich die Jugend üebet.  
en kray ali mejftu, kir se tu mladénstvu  
skufha, vadi, inu vuzhy.

vaditi x

Sveico, gewohnen. x vaditi, naviaditi.

HIPOLIT: Dict. I , 640

vaditi se

Confessio, generalis. se vaditi, navaditi,  
pervaditi.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisi), 142



raditi se

Assuesco, gewöhnen. se raditi, navraditi,  
pervraditi, navrado furiti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) , 56

vaditi  
vadejōi

Exercens, der sich übet. katéri se skúsha,  
vádi, temlè, flífsa: skushajèzh, vadejòzh.

vaditi  
vajeŋ

Compertus, gewohnt. vajeŋ, navajeŋ,  
pervajeŋ, svajeŋ.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 142